

ФОРМИРОВАНИЕ УНИВЕРСАЛЬНЫХ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ АСПИРАНТОВ МЕДИЦИНСКОГО ВУЗА В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ОСНОВЫ НАУЧНОГО СТИЛЯ РЕЧИ»

Ельцова Л.Ф.¹, Калинина М.А.¹

¹ФГБОУ ВО «Рязанский государственный медицинский университет имени академика И.П. Павлова», Рязань, e-mail: elf-lat@rambler.ru, schmarina@rambler.ru

В основу данной статьи положен опыт преподавания дисциплины «Основы научного стиля речи» аспирантам медицинского вуза первого года обучения. Структура курса и выбор материала для лекционных и практических занятий, а также для контроля разных типов обусловлены проблемами, которые аспиранты испытывают в процессе осуществления своей деятельности. В процессе освоения дисциплины у аспирантов формируются универсальные и профессиональные компетенции. В статье описываются планируемые результаты обучения по сформированности различных уровней компетенций, характеризуется фонд оценочных средств, типичные ошибки и трудности, с которыми сталкиваются аспиранты, анализируются результаты внедрения данного курса в учебный процесс. Дисциплина предполагает как освоение теоретической части материала, так и выработку практических навыков. На практических занятиях используются интерактивные методы обучения (метод работы в «малых группах», кейс-стади). Освоение дисциплины необходимо для успешного прохождения педагогической практики, проведения научных исследований и сдачи Государственной итоговой аттестации. Написание и защита реферата в форме статьи для научного журнала по теме диссертации позволяет аспирантам первого года обучения за короткий срок представить научную статью к публикации.

Ключевые слова: научный стиль речи, аспирантура, учебная дисциплина, методика преподавания, интерактивные методы обучения.

FORMING THE UNIVERSAL AND PROFESSIONAL COMPETENCES OF POST-GRADUATE MEDICAL STUDENTS WHILE TEACHING THE ACADEMIC DISCIPLINE “THE FUNDAMENTALS OF THE SCIENTIFIC SPEECH STYLE”

Eltsova L.F.¹, Kalinina M.A.²

¹Ryazan State Medical University named after academician I.P. Pavlov, Ryazan, e-mail: elf-lat@rambler.ru, schmarina@rambler.ru

The article is based on the experience of teaching the academic discipline «The Fundamentals of the Scientific Speech Style» to first-year postgraduate medical students. The syllabus structure and the selection of teaching material for lectures and workshops as well as for various assessment procedures are determined by the problems that post-graduate students face in their professional work. In the course of development of discipline at post-graduate students are universal and professional competences formed. The article outlines the expected levels of various competences, describes the resources of assessment procedures, typical mistakes and difficulties which post-graduate students meet, and analyzes the results of integrating the discipline into the curriculum. The discipline entails studying the theory and developing practical skills. Practical workshops involve interactive methods (working in small groups, case-studies). The discipline is indispensable for the students' successful completion of teacher training, scientific research and the passing of State Certification. Writing a final paper in the form of an article reporting the results of their thesis for a scientific journal allows first-year medical post-graduates to submit a scientific article for publication in a shorter time.

Keywords: the scientific speech style, a post-graduate course, an academic discipline, teaching methodology, interactive teaching methods.

В последние годы на Федеральном уровне неоднократно поднимается вопрос о важности и необходимости хорошего владения русским языком, поскольку отмечается снижение общей лингвистической образованности и грамотности у детей и взрослых [1]. Наибольшего внимания в этой связи заслуживают обучающиеся на третьем уровне высшего

профессионального образования - аспиранты.

В соответствии с ФГОС ВО выпускник аспирантуры может осуществлять научно-исследовательскую (по направлению и профилю подготовки) и педагогическую деятельность по образовательным программам высшего образования [2].

Написание научных работ, в том числе диссертационных, невозможно без определенного уровня развития аналитического и дискурсивного мышления, без владения научным стилем речи. Один из самых частых вопросов на форумах аспирантов и соискателей - «Как научиться "обнаучивать" текст?» [3]. Довольно часто научные руководители сталкиваются с неумением соискателя правильно структурировать статью или доклад, выбирать книжные обороты и выражения [4, с. 153].

Специфика обучения в аспирантуре медицинского вуза предполагает не только овладение методологическими и методическими принципами и приемами экспериментального, лабораторного и диагностического исследования, но и развитие умения систематизировать результаты своих изысканий в виде устных и письменных научных текстов различных жанров. Большинство аспирантов, как и их научных руководителей, параллельно с написанием диссертации занимаются клинической практикой, являются практикующими врачами. В связи с этим оформление обзора литературы, описания методов и результатов исследований в соответствии с требованиями научного стиля речи представляет для обучающихся в аспирантуре определенную трудность. В помощь аспирантам первого года обучения в Рязанском государственном медицинском университете им. академика И.П. Павлова в 2018-2019 учебном году была введена учебная дисциплина «Основы научного стиля речи». Она относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» ОПОП аспирантуры и предполагает формирование следующих универсальных и профессиональных компетенций. **УК-1:** способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; **УК-2:** способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки; **УК-4:** готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; **ПК-7:** готовность организовать, обеспечить методически и реализовать педагогический процесс по основным образовательным программам высшего образования в области профиля подготовки.

Цель: разработка учебно-методического комплекса дисциплины «Основы научного стиля речи» для аспирантов всех форм обучения, обучающихся в Рязанском государственном медицинском университете им. академика И.П. Павлова, и анализ результатов его внедрения в

педагогический процесс.

Материал и методы исследования. В процессе работы использовались аналитические методы, методы систематизации и обобщения, а также педагогический эксперимент.

Результаты исследования и их обсуждение. В рамках учебно-методического комплекса была разработана рабочая программа дисциплины, фонд оценочных знаний, конспект лекций, методические указания для преподавателей и аспирантов.

Планируемыми результатами обучения по компетенции УК-1 оказались следующие: знать приемы и методы анализа и оценки современных научных достижений, пути решения исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; критерии авторства; экстра- и интралингвистические особенности научных текстов разных подстилей, жанров и форм речи; методы логической организации научного текста; уметь осуществлять критический анализ и оценку современных научных достижений, генерировать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях, репрезентуя их в научных текстах разных подстилей, жанров, типов и форм речи; владеть методами критического анализа и оценки современных научных достижений, способами описания результатов критического анализа в научном обзоре, диссертации, научной статье, докладе на научной конференции.

В результате формирования компетенции УК-2 планировалось знать пути и методы проектирования и осуществления комплексных исследований, в том числе междисциплинарных, на основе целостного системного научного мировоззрения; особенности научного стиля как историко-культурного явления, особенности и проблемы современного терминообразования: тенденции развития языка науки в современном мире; уметь проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения; выявлять и корректировать диалогичность и экспрессивность научных текстов; владеть методами и алгоритмами осуществления комплексных исследований, в том числе междисциплинарных, на основе целостного системного научного мировоззрения; способами репрезентации методологии исследований и их результатов.

При изучении дисциплины с целью формирования компетенции УК-4 аспирант должен знать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном языке; виды и структуру статей в научном журнале, в т.ч. международном; особенности устных научных текстов, используемых в научной полемике, диспуте, на конференции, «круглом столе»; лексические и синтаксические средства, применяемые в письменных первичных и вторичных научных текстах (тезисы и материалы конференции, статья в научном журнале, монография, диссертация, презентация, реферат, отзыв, рецензия, аннотация, отчет о научно-исследовательской работе); особенности научно-методической литературы (учебник, учебное

пособие, методические указания и прочее); специфику функционирования научных текстов в разных культурах. Кроме того, он должен уметь использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном языке; продуцировать устные и письменные первичные и вторичные научные тексты разных подстилей, жанров и типов речи; вести устную и письменную коммуникацию с редакциями научных журналов и оргкомитетов конференций; корректировать и редактировать тексты научного стиля речи; владеть современными методами и технологиями научной коммуникации на государственном языке; научным стилем речи во всех сферах его применения.

С целью формирования профессиональной компетенции ПК-7 аспирант должен знать современные методы и технологии коммуникации в педагогическом процессе в области профиля подготовки; особенности устных и письменных научных текстов педагогической направленности; лексические и синтаксические средства, применяемые в научных текстах педагогической направленности в области профиля подготовки; особенности научно-методической литературы (учебник, учебное пособие, методические указания и прочее). Аспирант должен уметь использовать современные методы и технологии научной коммуникации в области педагогического процесса по профилю подготовки; вести устную и письменную коммуникацию в области педагогического процесса по профилю подготовки; владеть современными методами и технологиями научной коммуникации в сфере преподавательской деятельности в области профиля подготовки.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа, из них на контактную работу с преподавателем отведено 36 часов (из них 8 часов лекций, 28 - практических занятий). Форма итогового контроля - зачет - проводилась в устной форме по билетам, содержащим два вопроса.

На лекционных занятиях по дисциплине «Основы научного стиля речи» давалась характеристика научного стиля речи как историко-культурного явления; рассматривались лингвостилистические особенности устных и письменных научных текстов профессиональной направленности, особенности структуры и стилистики научных текстов разных подстилей, жанров и форм речи, а также выделялись основные тенденции развития языка науки в современном мире. Выбор материала обусловлен проблемами, которые аспиранты испытывают в процессе осуществления своей деятельности. Так, после прочтения научных текстов профессиональной направленности, написанных в разное время учеными, которые принадлежат разным национальностям и культурам, аспирантам нередко сложно делать обзор литературы с пересказом основных выводов в силу того, что язык науки в России и за рубежом имеет свою специфику, а также в силу исторической изменчивости научного стиля. Им приходится описывать результаты экспериментов с использованием современных книжных оборотов и терминов,

«переводить» такие тексты на современный русский научный язык, чтобы избежать иноязычных вкраплений. Кроме того, подготовка публикации в зарубежном научном журнале, которая осуществляется аспирантом на русском языке (с последующей передачей переводчику), все равно должна учитывать специфику построения статьи в зарубежном журнале, иметь определенную структуру и стилистику.

Практические занятия по дисциплине «Основы научного стиля речи» предусматривали разные формы организации. Контингент аспирантов неоднороден, они имеют разный уровень общей и профессиональной подготовки, возраст, социальный статус, индивидуально-психологические характеристики, что делает обязательными в соответствии с андрагогическими принципами педагогической работы индивидуальный подход и использование интерактивных методов обучения [5]. На практических занятиях аспиранты с использованием метода «малых групп» и кейс-стади углубленно разбирали экстра- и интралингвистические особенности устных и письменных текстов научного стиля и текстов педагогической направленности в области профиля подготовки, жанровую специфику первичных и вторичных научных текстов, критерии авторства, виды научных статей, структуру и этапы подготовки статьи в научном журнале; рассматривали проблемы терминообразования в профессиональной сфере и научном тексте, методы логической организации научных текстов различных подстилей и жанров. Не оставались без внимания проблемы экспрессивности и диалогичности научных текстов, интернационализации, метафоризации и персонализации в современном языке науки. Последние темы разбирались на занятиях в формах дискуссии и семинара. Много времени уделялось редактированию научных статей. Оказалось, что наиболее часто встречающиеся в текстах аспирантов ошибки связаны с построением предложений с деепричастными и причастными оборотами, уточняющими конструкциями, сложными союзами, а также с неправильным управлением и нарушением логики изложения.

Самостоятельная работа аспирантов предусматривала проработку учебного материала по конспектам лекций; поиск и систематизацию информации по проблеме; выполнение тестовых заданий; анализ устных и письменных научных текстов и составление выводов на основе проведенного анализа; выполнение упражнений; работу с терминологическими словарями русского языка; написание текстов разных жанров научного стиля речи; подготовку рефератов и докладов с презентациями на их основе; подготовку и защиту реферата в форме научной статьи по теме диссертации.

Преподавание дисциплины «Основы научного стиля речи» базируется на принципах интегративного подхода к обучению с точки зрения содержания и используемых методов [6].

Фонд оценочных средств дисциплины был разработан для всех видов аттестации с целью проверки сформированности каждой из компетенций по всем уровням («знать» - вопросы для

опросов разных видов; «уметь» - задания для практических и контрольных работ, тесты; «владеть» - усложненные и творческие задания).

Так, для оценки сформированности УК-1 на уровне «знать» использовались вопросы типа: *Какие стратегии и тактики автора научной статьи Вы знаете? Какова структура современной научной статьи? Каковы возможные ошибки автора научной статьи при формулировке названия?* На уровне «уметь» - задания на определение подстиля и жанра научного текста, трансформацию его в тексты иных подстилей и жанров, поиск средств достижения экспрессивности в научном тексте и анализ ее уместности. На уровне владения данной компетенцией аспирант должен уметь осуществлять стилистическую правку научных текстов.

Оценка сформированности УК-2 на уровне знания производилась в процессе собеседования. Примерные вопросы: *Перечислите методы логической организации научного текста. Назовите особенности научного стиля как историко-культурного явления. Определите основные особенности и проблемы современного терминообразования.* Для того, чтобы оценить уровень умений, предлагалось построить алгоритм написания научной статьи, а на уровне владения - написать аннотацию к научной статье по теме диссертации.

Уровень знания сформированности компетенции УК-4 предполагал ответы на вопросы и задания: *Выделите особенности устных научных текстов, используемых в научной полемике, диспуте, на конференции, «круглом столе».* *Определите особенности жанров научно-методической литературы (учебник, учебное пособие, методические указания).* *Какова специфика функционирования научных текстов в разных культурах?* Уровень сформированности умений определялся выполнением заданий аналитического типа: *Выделите клише, используемые для связности в данном научном тексте.* На уровне владения аспирант должен уметь написать рецензию, аннотацию, разработать ключевые слова и название статьи по теме диссертации, подготовить текст с учетом всех требований к стилистике, структуре научной статьи и оформлению списка литературы. Кроме того, следует уметь трансформировать этот письменный текст в устный, используя приемы активизации внимания слушателей, и сделать презентацию.

Сформированность профессиональной компетенции ПК-7 на уровне знаний проверялась типовыми заданиями: *Назовите жанры устных и письменных научных текстов, которые могут использоваться в преподавательской деятельности в области Вашего профиля.* На уровне умений аспиранты должны уметь описывать и замечать стилистические особенности устных и письменных научных текстов, которые могут использоваться в преподавательской деятельности, на уровне владения - уметь трансформировать фрагменты текстов собственно научного стиля во фрагмент лекции, раздела учебника, учебно-методического пособия.

Формы текущего контроля успеваемости, которые применялись на занятиях: устный опрос, тестирование, оценка освоения практических навыков (умений), контрольная работа,

защита реферата по теоретической проблеме. Примеры тем таких рефератов: «Речевые погрешности научной статьи в связи с типами личности авторов», «Термин в научном тексте, типы дефиниций», «Национально-культурная специфика статей в научных журналах».

Рабочей программой дисциплины предусмотрено два рубежных контроля, без успешного прохождения которых аспирант не допускается к сдаче зачета. Первый представляет собой тест на знание особенностей текстов научного стиля. Второй - это написание и защита реферата в форме статьи для научного журнала по теме диссертации. Последнее задание позволяет аспирантам применить все знания, полученные ими в процессе освоения дисциплины, в собственной научной деятельности. В процессе подготовки аспиранты знакомятся с правилами для авторов, учатся формировать библиографические описания, продумывают структуру статьи, редактируют стиль изложения. В результате на первом году обучения к сдаче зачета по «Основам научного стиля речи» многие аспиранты уже успевают подать научную статью, содержащую обзор литературы по проблеме диссертационного исследования или описывающую первый этап эксперимента, для рассмотрения в редакции научных журналов, а также подготовить научный доклад по теме диссертации.

Информационные источники, рекомендованные для обучающихся, находятся в ЭБС «Консультант врача» [7]. Аспирантам рекомендовано также использовать материалы сайта «Грамота» [8].

Анализ «обратной связи» показал, что введение дисциплины положительно оценили аспиранты и преподаватели. Обучающиеся отметили, что узнали много необходимых для создания научных текстов сведений, нашли свои «слабые места» в продуцировании текстов (отступление от логичности изложения, неумение связно изложить свои мысли, нарушения грамматических, стилистических и синтаксических норм), получили возможность систематизировать имеющиеся на данный момент результаты собственных исследований и изложить их в виде научной статьи. Преподаватели положительно оценили помощь в обучении аспирантов стилистической правке, составлению библиографических описаний, написанию научных текстов разных подстилей и жанров по профилю подготовки и проблематике диссертационных исследований.

Заключение. Опыт преподавания показал, что освоение дисциплины «Основы научного стиля речи» аспирантами первого года обучения в медицинском вузе является важным для успешного прохождения ими третьего уровня высшего профессионального образования. Аспиранты получают достаточно полную теоретическую подготовку и нарабатывают практические навыки и умения продуцировать научные устные и письменные тексты разных подстилей и жанров. Освоение дисциплины необходимо для успешного прохождения педагогической практики, проведения научных исследований и сдачи Государственной итоговой

аттестации. В настоящее время ведется работа по составлению соответствующего учебного электронного курса в системе Moodle [9]. По результатам педагогического эксперимента, наиболее продуктивными элементами в электронном учебнике с использованием этой системы могут стать тест, форум (групповой проект по стилистической правке или трансформации), индивидуальное задание (построенное по результатам анализа наиболее часто встречающихся типов ошибок у конкретных обучающихся).

Список литературы

1. Языковая политика. Общероссийская экспертиза. Форум-диалог. Доклады участников. Москва, 2018. [Электронный ресурс]. URL: http://fadn.gov.ru/system/attachments/attaches/000/029/832/original/%D0%AF%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D1%8F_%D0%BF%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0_%D1%81%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA_2018.pdf?1542388287 (дата обращения: 06.05.2019).
2. ФГОС ВО по направлениям аспирантуры. [Электронный ресурс] URL: <http://fgosvo.ru/fgosvo/95/91/7> (дата обращения: 06.05.2019).
3. Портал аспирантов. [Электронный ресурс] URL: <http://www.aspirantura.spb.ru/forum/showthread.php?t=15426> (дата обращения: 06.05.2019).
4. Скорикова Т.П. Культура научной речи в в обучении аспирантов технического вуза // Вестник РУДН. Серия: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. 2016. № 1. С. 152-158.
5. Калинина М.А. Интерактивные методы обучения: традиции и инновации // Современные технологии в науке и образовании: сборник трудов II Международной научно-технической и научно-методической конференции, (Рязань, 01-03 марта 2017 г.). Рязань: Рязанский государственный радиотехнический университет, 2017. С. 83-85.
6. Ельцова Л.Ф., Ельцов А.В. О реализации принципа интеграции в организации обучения в медицинском вузе (на примере преподавания дисциплины «Латинский язык») // Личность в меняющемся мире: здоровье, адаптация, развитие: сетевой журн. 2019. Т. 7. № 1 (24). [Электронный ресурс]. URL: <http://humjournal.rzgm.ru/art&id=361> (дата обращения: 06.05.2019).
7. Консультант врача. [Электронный ресурс] URL: <http://www.rosmedlib.ru> (дата обращения: 06.05.2019).
8. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ. [Электронный ресурс] URL: <http://gramota.ru/> (дата обращения: 06.05.2019).

9. Ельцова Л.Ф., Ельцов А.В. Создание электронного учебника для преподавания лингвистических дисциплин // Психолого-педагогический поиск. 2016. №4(40). С.119-123.